

Transfer Utility LE

Guía de software



Introducción



Resolución de
problemas



Contenido

Probar la Transfer Utility LE



Importar al ordenador



Exportar archivos de música



Introducción

Qué se puede hacer con Transfer Utility LE 4

Primeros pasos..... 5

 Acerca de esta guía 5

 Precauciones 6

 Requisitos del sistema..... 7

 Vídeos compatibles 8

 Instalación..... 9

 Conexión de la videocámara/tarjeta de memoria SD 15

 Iniciar Transfer Utility LE 16

 Desconexión de la videocámara 17

 Desinstalación..... 18

Probar la Transfer Utility LE

Importar archivos de vídeo al ordenador 21

Exportar archivos de música para reproducirlos en
la videocámara junto con los archivos de vídeo..... 23

Resolución de problemas

Preguntas más frecuentes 27

Consultas 31

Licencia 32



Introducción

Qué se puede hacer con Transfer Utility LE..... 4

Primeros pasos..... 5

 Acerca de esta guía5

 Precauciones6

 Requisitos del sistema.....7

 Vídeos compatibles8

 Instalación.....9

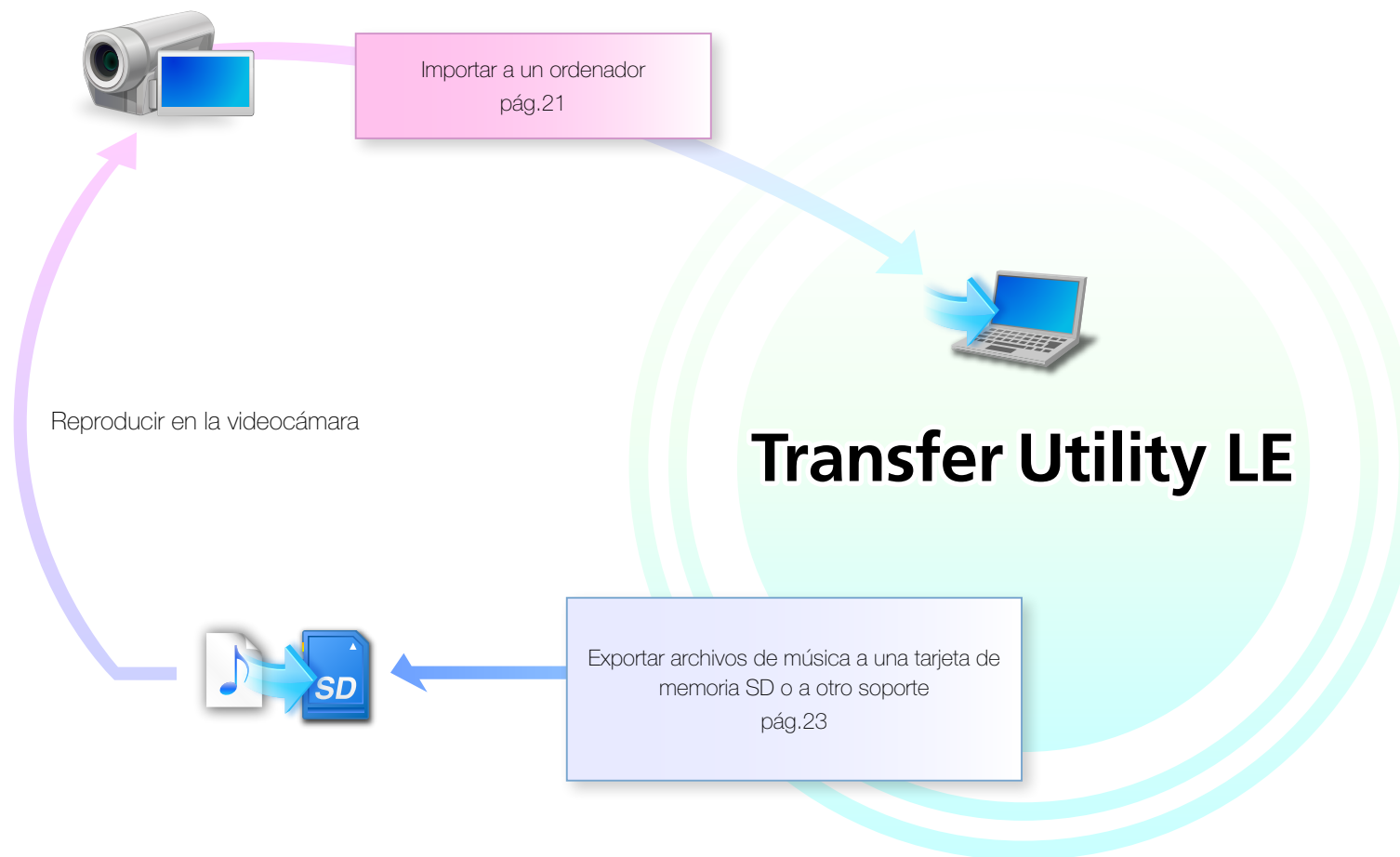
 Conexión de la videocámara/tarjeta de memoria SD 15

 Iniciar Transfer Utility LE 16

 Desconexión de la videocámara 17






 Desinstalación..... 18

Con Transfer Utility LE, podrá importar al ordenador vídeos grabados con la videocámara, y exportar archivos de música a una tarjeta de memoria SD para reproducirlos en la videocámara.




■ ¿Cómo utilizar esta guía?

- En esta guía no se mencionan las operaciones básicas del sistema operativo Windows/Mac. La selección de menús y las operaciones de las ventanas se basan en los procedimientos generales de manejo del sistema operativo Windows/Mac.
- En esta Guía, a los ordenadores Windows y Mac se les llama "ordenador", salvo que se indique lo contrario.
- En esta Guía, a la tarjeta de memoria SD, tarjeta de memoria SDHC y tarjeta de memoria SDXC se les llama "tarjeta de memoria SD", salvo que se indique lo contrario.
- Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de esta guía sin previo aviso.
- El contenido de esta guía puede modificarse sin previo aviso.
- Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el Centro de asistencia al usuario.
- Las ilustraciones de esta guía muestran capturas de pantalla del software en desarrollo. Pueden diferir del software real.
- Los símbolos utilizados en esta guía tienen el siguiente significado.

Símbolo	Significado
	Al hacer clic en este símbolo se vuelve a la página principal.
	Al hacer clic en este símbolo se vuelve a la página de contenido.
	Este símbolo indica un aviso importante sobre el funcionamiento.
	Este símbolo indica un consejo útil sobre el funcionamiento.
	Este símbolo indica una página de referencia relacionada con el tema.

■ Marcas comerciales

- Transfer Utility LE™ es una marca comercial de PIXELA CORPORATION.
- Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los EE.UU. y en otros países.
- El nombre oficial de Windows es Microsoft® Windows® Operating System.
- Mac y OS X son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países.
- Adobe y Adobe Reader son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y otros países.
- Fabricado bajo la licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Copyright 1993–1998 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

- "AVCHD" y el logotipo "AVCHD" son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Los nombres de empresas y de marcas mencionados en esta guía son en sí marcas comerciales, marcas comerciales registradas y productos de sus propietarios respectivos.
- Los símbolos ® y TM se han omitido en algunas páginas de esta guía.



Precauciones

■ Notas sobre la operación

- Si el contenido grabado y/o editado incluye trabajos con copyright creados por terceros, no le estará permitido utilizarlos sin informar al propietario del copyright salvo para fines personales.
- Si utiliza un ordenador portátil, enchúfelo a la corriente con un adaptador de CA.
- Enchufe la videocámara a la corriente con el adaptador compacto de alimentación.
- Conecte la videocámara y el ordenador directamente con un cable USB. No se garantiza el funcionamiento si se utilizan concentradores USB.
- Cuando la videocámara esté conectada y/o Transfer Utility LE esté funcionando, no cambie la cuenta de usuario ni ponga el ordenador en suspensión, hibernación o modo de espera. Si el ordenador se ha configurado para entrar automáticamente en un modo de ahorro de energía pasado un cierto período de tiempo, cambie de antemano las opciones de energía.

■ Limitaciones de funcionamiento

- Transfer Utility LE no admite Unicode. (Solo Windows)
- Aunque las grabaciones de vídeo estén en un formato compatible, es posible que no pueda utilizarlas según el método de grabación.
- No podrá utilizar Transfer Utility LE si conecta dos o más videocámaras al ordenador.
- No puede seleccionar las ubicaciones siguientes como destino para la importación de archivos desde la videocámara: carpetas del sistema, carpetas exclusivas de Windows, carpetas sin derechos de acceso, unidades ópticas, unidades de red, unidades extraíbles (disquete, tarjeta de memoria SD y tarjeta CF) ni el directorio raíz como C:\.
- El destino de almacenamiento en Preferencias debe tener como máximo una longitud de 150 bytes incluida la ruta del directorio. (Solo Windows)
- Visite el siguiente sitio Web para obtener la información más reciente acerca de las limitaciones de funcionamiento:
<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/>

Requisitos del sistema

Requisitos	Windows		Mac
Versión del sistema operativo (español)	Windows 7 Home Premium Windows 7 Professional Windows 7 Ultimate Windows 7 Enterprise * Compatible con 32 bits y 64 bits. * Modo XP no compatible. * SP1 debe estar instalado. * Cuando utilice una videocámara compatible con la conexión PTP, se requiere Windows Media Feature Pack para las versiones europea y coreana de Windows. (Descárgueselo de la web de asistencia de Microsoft y complete la instalación)	Windows 8 / Windows 8.1 Windows 8 Pro / Windows 8.1 Pro Windows 8 Enterprise / Windows 8.1 Enterprise * Compatible con 32 bits y 64 bits. * Disponible únicamente en el modo escritorio.	OS X v10.8 OS X v10.9 OS X v10.10
CPU	Intel Core o superior		Intel CPU
Memoria	1 GB o más (32 bits) / 2 GB o más (64 bits)		2 GB o más
Espacio libre en el disco duro para instalar el software	20 MB o más		
Pantalla	1024x768 píxeles o superior		
Otros	<ul style="list-style-type: none"> ● Puerto USB 2.0 estándar ● Un lector/escritor de tarjetas compatible con las tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC ● Adobe Reader (para abrir la Guía del software -este documento- en Windows) 		

* Debe estar preinstalado uno de los sistemas operativos mencionados arriba.

* No se admiten operaciones en ordenadores fabricados a medida.

* Para instalar y utilizar este software es necesario que el usuario tenga derechos de administrador.



Vídeos compatibles

■ Archivos compatibles

Transfer Utility LE admite los siguientes vídeos:

- Archivos de vídeo grabados con las videocámaras CANON, que sean compatibles con Transfer Utility LE
- Archivos de música (deben cumplir las condiciones de la pág.24)

■ Formato compatible

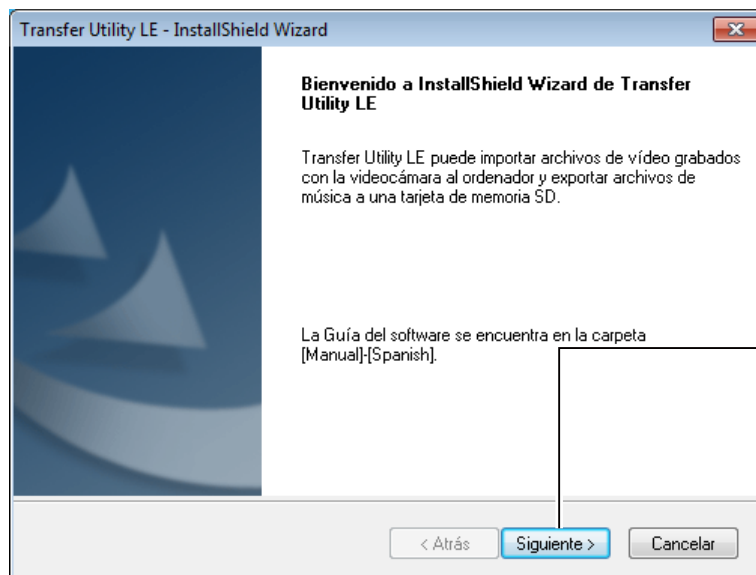
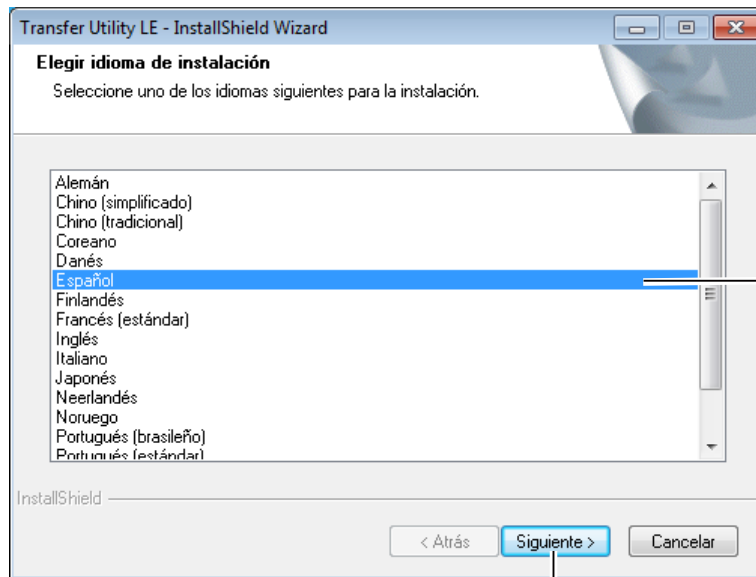
Artículo	Lectura	Exportación
Estándar	AVCHD	WAV
Formato de archivo	H.264/AVCHD (.mts, .m2ts) WAVE (.wav, .wave) * Para los archivos de música, utilice un archivo con una duración superior a 0,5 segundos y velocidad de bit de cuantificación de audio de 16 bits.	Exportación de archivos de música: archivos WAVE (.wav, .wave) en PCM lineal * Para exportar un archivo de música, el archivo deberá cumplir las condiciones de la pág.24.



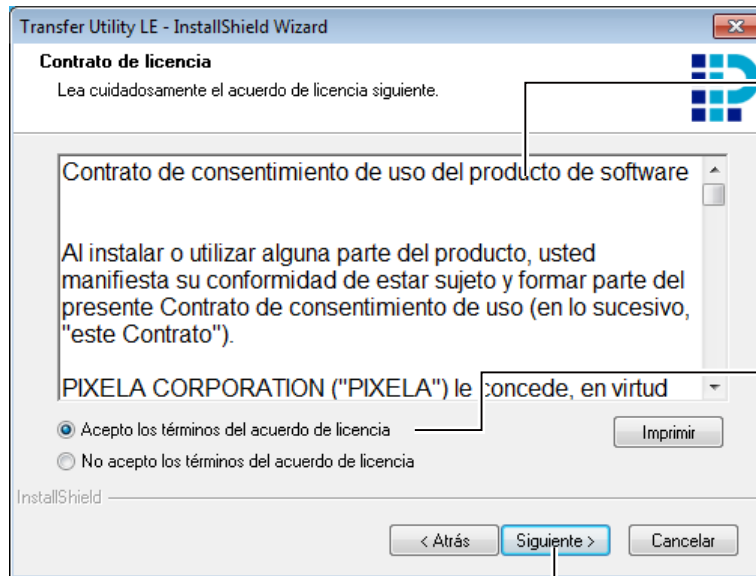
Instalación

Instalar Transfer Utility LE en el ordenador.

Windows



- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo zip descargado y, a continuación, seleccione [Extraer todo...].
- 2 Ejecute la extracción tras especificar la ubicación en la ventana mostrada.
- 3 Haga doble clic en [setup.exe] en la carpeta extraída.
- 4 Haga clic en [Sí] en la ventana del "Control de cuentas de usuario".
➔ Aparecerá la pantalla de instalación.
- 5 Seleccione su idioma.
- 6 Haga clic en [Siguiente].
- 7 Haga clic en [Siguiente].

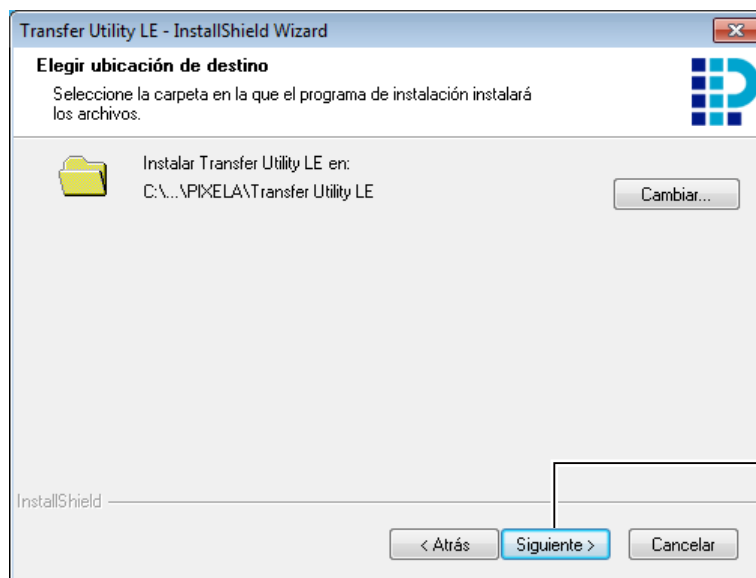


8 Confirme el acuerdo de licencia.

9 Si está de acuerdo, haga clic en [Acepto los términos del acuerdo de licencia].

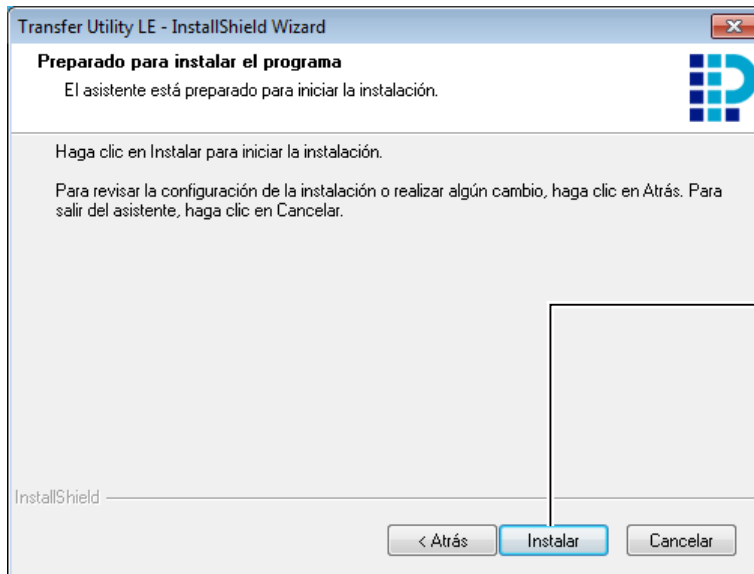
* Es probable que este software no se pueda utilizar si no se acepta el acuerdo.

10 Haga clic en [Siguiente].

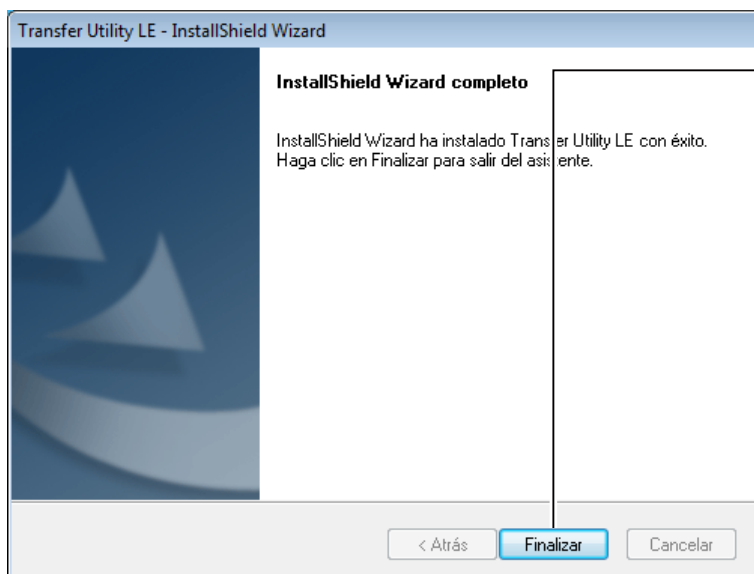


11 Haga clic en [Siguiente].

Si desea cambiar el destino, haga clic en [Cambiar...] y especifique el destino.



12 Haga clic en [Instalar].



13 Haga clic en [Finalizar].

➔ La instalación de Transfer Utility LE ha finalizado. También se instala la Guía del software (este documento) y se colocan los siguientes accesos directos en el escritorio.



Transfer Utility LE (software)



Guía del software Transfer Utility LE



Página de inicio de Transfer Utility LE



Registro de clientes de PIXELA

Mac

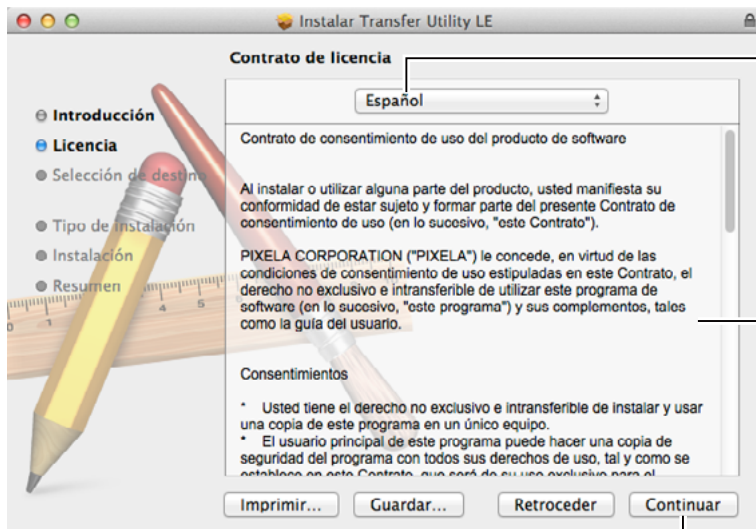


1 Haga doble clic en el archivo dmg descargado.

2 Haga doble clic en  [Transfer Utility LE.pkg].

➔ Se mostrará la pantalla de instalación.

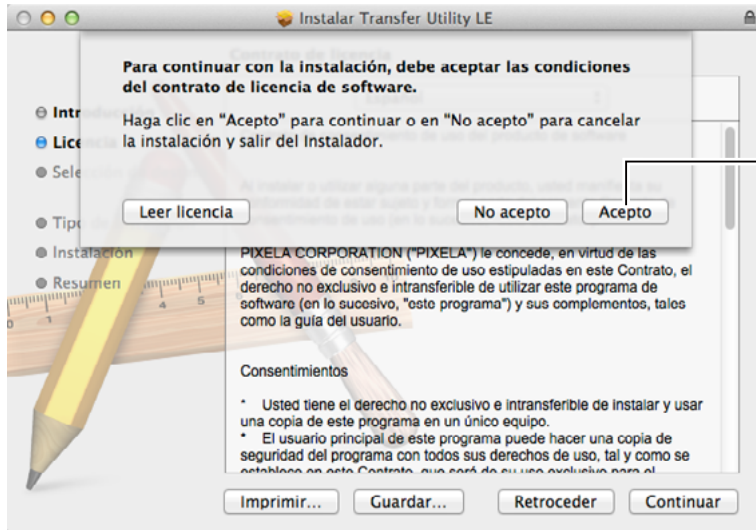
3 Haga clic en [Continuar].



4 Seleccione el idioma.

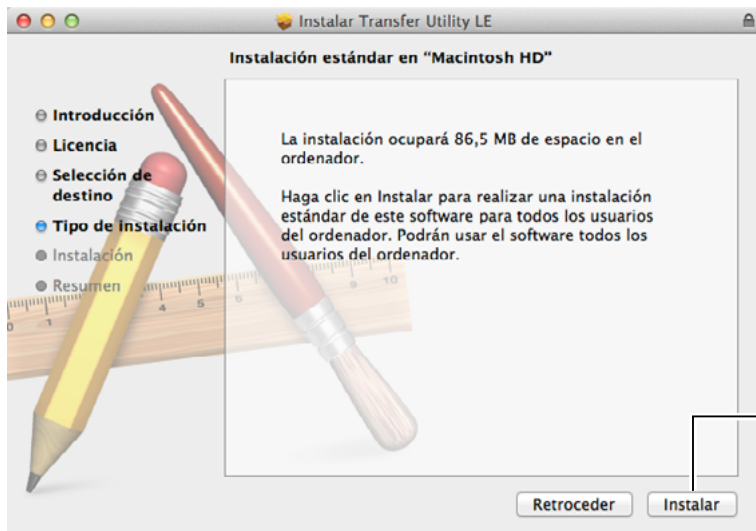
5 Confirme el acuerdo de licencia.

6 Haga clic en [Continuar].

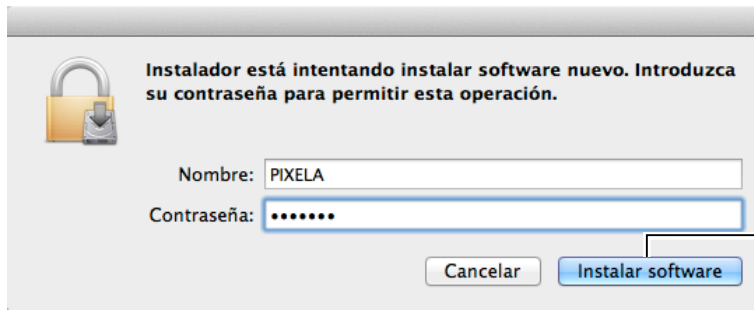


7 Haga clic en [Acepto].

* Es probable que este software no se pueda utilizar si no se acepta el acuerdo.



8 Haga clic en [Instalar].



9 Introduzca la contraseña y haga clic en [Instalar software].

➡ Se iniciará la instalación.



10 Haga clic en [Cerrar].

➡ La instalación de Transfer Utility LE ha finalizado. El icono de acceso directo se coloca en el Dock.

* Aunque la ventana se queda en blanco al agregar el icono al Dock, esto no afecta a la instalación.



Conexión de la videocámara/tarjeta de memoria SD

Videocámara

Para conocer el funcionamiento de la videocámara, consulte el manual de instrucciones de la videocámara.

1 Conecte la videocámara a un enchufe de pared mediante el adaptador compacto de alimentación.

2 Encienda la videocámara y active el modo de reproducción de películas AVCHD.

* En el modo de reproducción de películas MP4/imágenes fijas, no podrá importar archivos de vídeo.

3 Conecte la videocámara y el ordenador con el cable USB suministrado con la videocámara.

Conéctela directamente al ordenador. No se garantiza el funcionamiento si se utiliza un concentrador USB.

4 Seleccione [Todo (sólo para PC)] en el panel LCD de la videocámara.

* Este paso no es necesario en algunas videocámaras.

➔ Inicie Transfer Utility LE. Consulte la pág.16 acerca de cómo iniciarlo.



Tarjeta de memoria SD

1 Conecte un lector/escritor de tarjetas al ordenador.

Utilice un lector/escritor de tarjetas compatible con las tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC.

* Consulte el manual de instrucciones del lector/escritor de tarjetas para saber cómo realizar la conexión.

2 Inserte la tarjeta de memoria SD en el lector/escritor de tarjetas.



Iniciar Transfer Utility LE

Puede iniciar Transfer Utility LE de las formas siguientes.

* Si la videocámara o el dispositivo desde donde vaya a importar no está conectado, no podrá utilizar las funciones de Transfer Utility LE. Consulte la pág.15 acerca de cómo conectar la videocámara.

Windows

■ Utilizar el icono de acceso directo.

Haga doble clic en el icono de acceso directo del escritorio.



■ Utilizar el menú Inicio. (Windows 7)

Seleccione el menú Inicio - [Todos los programas] - [PIXELA] - [Transfer Utility LE] - [Transfer Utility LE].

■ Buscar e iniciar. (Windows 8 / Windows 8.1)

Busque por "Transfer Utility LE" desde el icono [Buscar] en la pantalla de Inicio y, a continuación, haga doble clic en [Transfer Utility LE].

Mac

■ Utilizar el icono de acceso del Dock.

Haga clic en el icono del Dock.



■ Utilizar la carpeta [Aplicaciones].


Haga doble clic en [Transfer Utility LE] en la carpeta [Aplicaciones].



Desconexión de la videocámara

Windows

1 Haga clic en  en la bandeja de tareas.

- * Si no se encuentra este icono, haga clic en  para mostrarlo.
- * Cierre todos los cuadros de diálogo y pantallas de ajuste antes de hacer clic en el icono.

 Quando utilice una videocámara compatible con la conexión PTP

La operación de la izquierda no es necesaria. Desconecte el cable USB directamente.

2 Seleccione [Expulsar CANON(X:)].

- * La letra de unidad que aparece como "(X:)" varía según el ordenador.
- * Si se muestran dos o más "CANON(X:)", realice la misma operación en todos los "CANON(X:)"

3 Desconecte el cable USB.

Mac

1 Desconecte el cable USB.

 **Al desconectar la videocámara...**

Si se desconecta la videocámara del ordenador mientras se está utilizando Transfer Utility LE, podrían dañarse los archivos de vídeo de la videocámara. Siga siempre las instrucciones a la hora de desconectar la videocámara del ordenador.



Desinstalación

Desinstalar Transfer Utility LE del ordenador. Cierre Transfer Utility LE antes de desinstalarlo.

Windows

Para desinstalar este software debe tener derechos de administrador.

■ Windows 7

1. Haga clic en el menú Inicio.
2. Haga clic en [Panel de control].
3. Haga clic en [Desinstalar un programa].
4. Seleccione [Transfer Utility LE] y haga clic en [Desinstalar].
5. Haga clic en [Sí].
6. Haga clic en [Aceptar].
7. Haga clic en [Finalizar].
8. Si fuera necesario, elimine los archivos de administración (véase a la derecha)

■ Windows 8 / Windows 8.1

1. Haga clic en el icono [Configuración] en la pantalla del escritorio.
2. Haga clic en el [Panel de control].
3. Haga clic en [Desinstalar un programa].
* Si no lo encuentra, seleccione [Iconos grandes] o [Iconos pequeños] en el menú "Ver por" y haga clic en [Programas y características].
4. Seleccione [Transfer Utility LE] y haga clic en [Desinstalar].
5. Haga clic en [Sí].
6. Haga clic en [Aceptar].
7. Haga clic en [Finalizar].
8. Si fuera necesario, elimine los archivos de administración (véase a la derecha).

❗ Eliminar los archivos utilizados en Transfer Utility LE

Elimine también los archivos de administración tras los procedimientos de desinstalación de la columna izquierda.

¿Qué son los archivos de administración?

Estos archivos sirven para poder usar las funciones del software, como comprobar las diferencias en los archivos que vaya a importar y crear la lista de transferencia de archivos de música.

Elimine la carpeta [Transfer Utility LE] en el siguiente directorio:

C:\Usuarios\[Nombre de la cuenta de usuario]\Mis documentos

Cómo abrir el destino pág.29



Si desea eliminar archivos de vídeo y archivos de música importados, elimínelos en sus ubicaciones de archivo originales:

Ubicación de los archivos de vídeo pág.22

Ubicación de los archivos de música pág.24

Mac

Para desinstalar este software debe tener derechos de administrador.

- 1 Elimine el icono  del Dock.
- 2 Elimine  [Transfer Utility LE] en la carpeta [Aplicaciones].
- 3 Elimine los archivos utilizados en Transfer Utility LE.

Elimine los archivos de las ubicaciones siguientes:

Usuarios/nombre de usuario/Librería/Preferences

- jp.co.pixela.Transfer-Utility-LE.plist

/private/var/db/receipts

- jp.co.pixela.Transfer-Utility-LE.bom

- jp.co.pixela.Transfer-Utility-LE.plist

* El "nombre de usuario" varía según el usuario que haya iniciado sesión.

Si no se encuentran las carpetas [Librería] y/o [private]...

1. Seleccione [Ir a la carpeta...] en el menú [Ir] del Finder.
2. Introduzca el texto siguiente y haga clic en [Ir].

Carpeta [Librería]: ~/Librería/Preferences

Carpeta [private]: /private/var/db/receipts

Si desea eliminar archivos de vídeo y archivos de música importados, elimínelos en sus ubicaciones de archivo originales:

 Cómo abrir el destino pág.30

 Ubicación de los archivos de vídeo pág.22

 Ubicación de los archivos de música pág.24

- 4 Reinicie el Mac.



Probar la Transfer Utility LE

Importar archivos de vídeo al ordenador	21
Exportar archivos de música para reproducirlos en la videocámara junto con los archivos de vídeo	23

Importar archivos de vídeo de la videocámara al ordenador.



1 Conecte la videocámara o el dispositivo desde donde quiere importar al ordenador.

Consulte la pág.15 para obtener información sobre cómo realizar la conexión.

2 Inicie Transfer Utility LE.

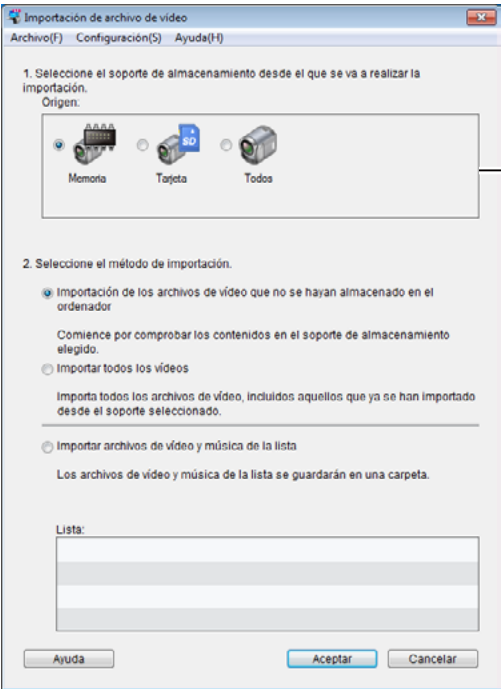
Consulte la pág.16 acerca de cómo iniciarlo.

➡ Aparecerá la pantalla de inicio (izquierda).

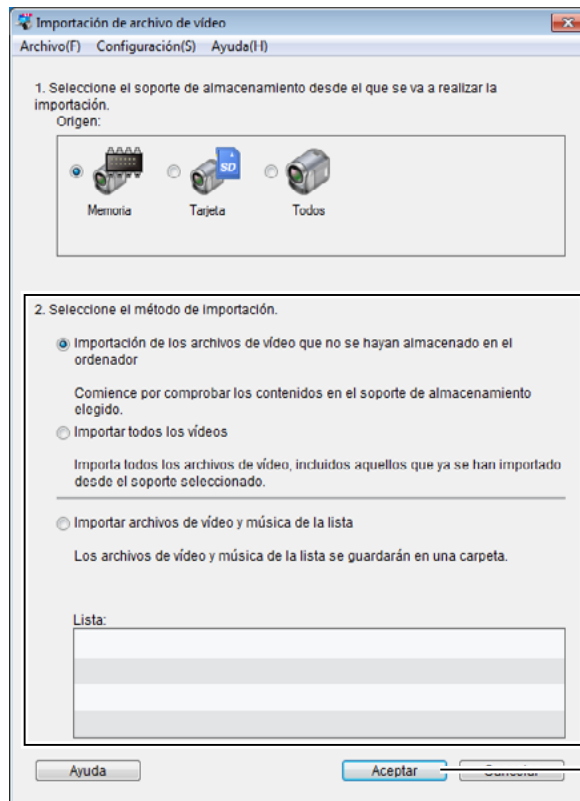
3 Haga clic en [Importación de archivo de vídeo].

4 Seleccione la memoria que contiene los archivos de vídeo que desea importar.

* Los iconos pueden variar según qué dispositivo se conecte.



Icono	Contenido
	La memoria integrada de la videocámara.
	La tarjeta de memoria SD insertada en la videocámara.
	Ambas, la memoria integrada y la tarjeta de memoria SD de la videocámara.
	Un lector/escritor de tarjetas u otros dispositivos.



5 Seleccione el método de importación.

Método	Función
Importar los archivos de vídeo que no se han guardado en el ordenador	Importa los archivos que no se han importado aún al ordenador.
Importar todos los vídeos	Importa todos los archivos de la memoria seleccionada.
Importar archivos de vídeo y música de la lista	Permite importar archivos de vídeo incluidos en la lista que haya creado en la videocámara y archivos de música. Se importarán los grupos que lleven la marca de verificación.

6 Haga clic en [Aceptar].

➔ Se iniciará el proceso de importación.

* Si hay muchos archivos es posible que la importación tarde algo de tiempo.

Los archivos de vídeo importados se guardarán en la siguiente ubicación (por defecto):

Windows
C:\Usuarios\[Nombre de la cuenta de usuario]\Mis vídeos\Transfer Utility LE * Si "Mis vídeos" no existe, los archivos se guardan en "Mis documentos".
Mac
Usuarios/nombre de usuario/Videos/Transfer Utility LE/ * Si "Videos" no existe, los archivos se guardan en "Documentos". * El "nombre de usuario" varía según el usuario que haya iniciado sesión.

Preguntas más frecuentes sobre la importación
pág.28

Cómo abrir el destino (Windows) pág.29

Cómo abrir el destino (Mac) pág.30

Guardar el destino de almacenamiento de los archivos pág.28



Se pueden exportar archivos de música a un soporte (p.ej. una tarjeta de memoria SD) y reproducirlos luego en la videocámara junto con los archivos de vídeo.



1 Conecte el dispositivo al que quiera realizar la exportación.

Cuando exporte a una tarjeta de memoria SD conectando un lector/grabador de tarjetas...

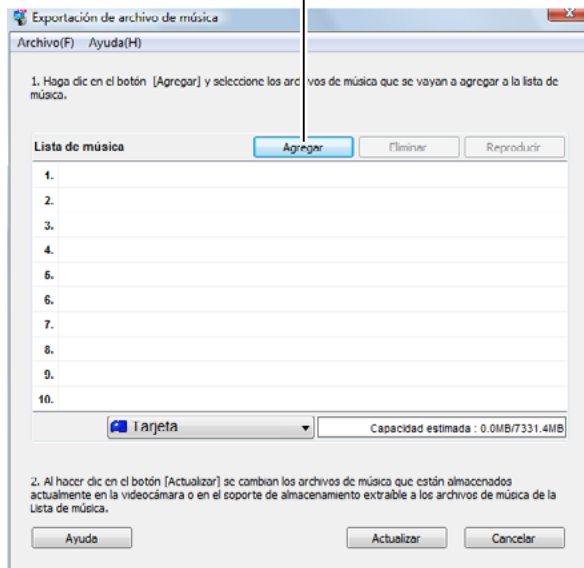
- Asegúrese de que la tarjeta no esté protegida contra escritura.

Cuando exporte a una memoria incorporada o a una tarjeta de memoria SD conectando la videocámara...

- Utilice siempre el adaptador compacto de alimentación para enchufar la videocámara a la corriente. Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado al ordenador.
 - Asegúrese de que la tarjeta no esté protegida contra escritura.
- * Es posible que no pueda exportar archivos según el modelo de videocámara que utilice.

2 Haga clic en [Exportación de archivo de música].

3 Haga clic en [Agregar].

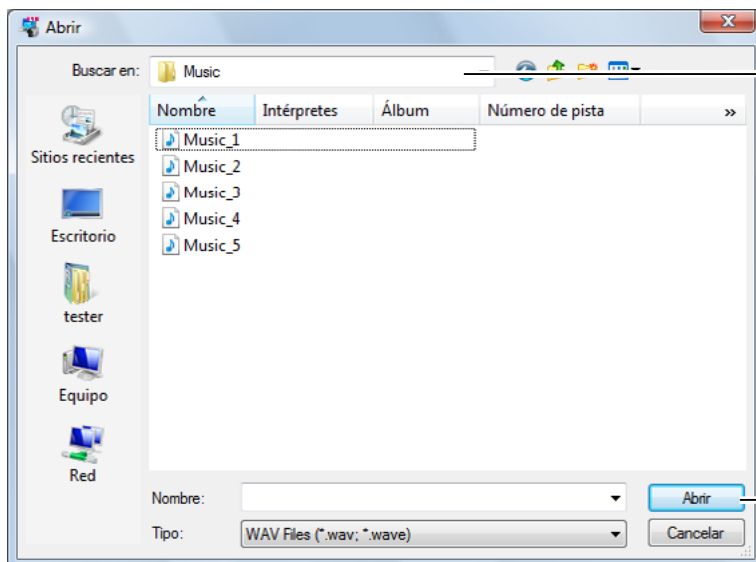


4 Seleccione los archivos de música.

- Se pueden agregar hasta 10 archivos.
- Se pueden exportar los archivos que cumplan las siguientes condiciones:

Artículo	Condiciones
Formato de archivo	Archivos WAVE (.wav, .wave) en PCM lineal
Tamaño de archivo	Windows: Menos de 1 GB Mac: Menos de 100 MB
Canales	2ch
Velocidad de bits de cuantificación	16 bits
Frecuencia de muestreo	48 kHz o 44,1 kHz

5 Haga clic en [Abrir].

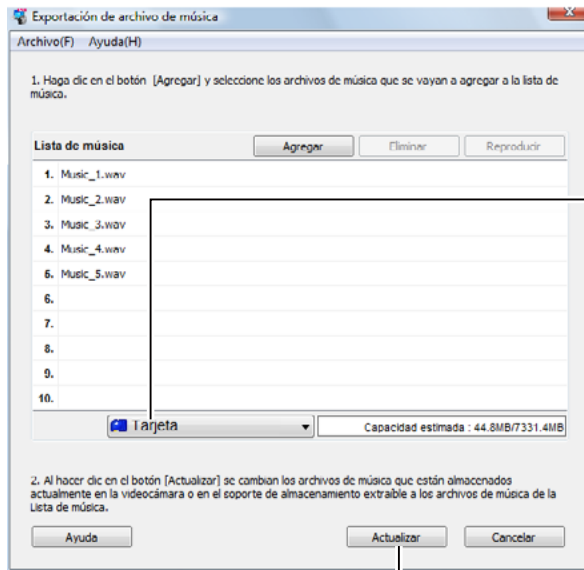


- ➔ Las copias de los archivos seleccionados se crean en el siguiente destino y se añaden a la Lista de música.

Windows
C:\Usuarios\[Nombre de la cuenta de usuario]\Mi música\Transfer Utility LE * Si "Mi música" no existe, los archivos se guardan en "Mis documentos".
Mac
Usuarios/nombre de usuario/Música/Transfer Utility LE/ * Si "Música" no existe, los archivos se guardan en "Documentos". * El "nombre de usuario" varía según el usuario que haya iniciado sesión.

 Cómo abrir el destino (Windows) pág.29

 Cómo abrir el destino (Mac) pág.30



6 Seleccione el destino al que se vaya a exportar.

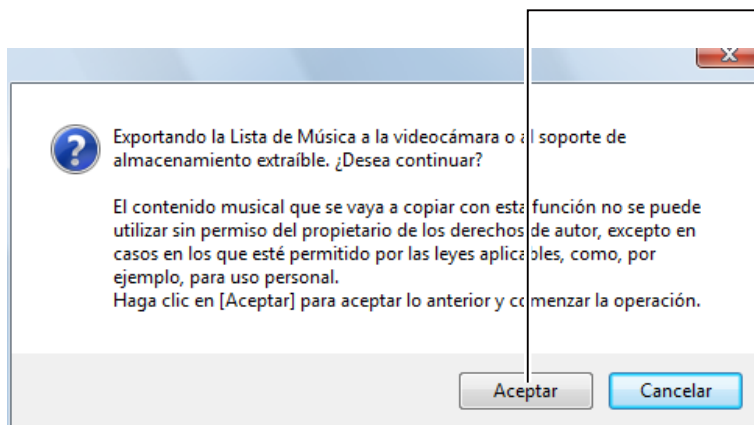
! Cuando la barra [Capacidad estimada] se vuelva roja...

El valor en la barra de capacidad se vuelve rojo si el tamaño total de los archivos a exportar es superior a la capacidad del destino seleccionado. Reduzca el tamaño de archivo total de la Lista de música. Seleccione los archivos y haga clic en [Eliminar].

7 Haga clic en [Actualizar].

➔ Aparecerá un mensaje de confirmación.

8 Lea el mensaje y haga clic en [Aceptar].



➔ Todos los archivos en el destino serán reemplazados por los archivos de música en la Lista de música.

- * No desconecte el dispositivo al que están exportando archivos mientras se realiza la exportación. Si desconecta el dispositivo, los archivos no se exportarán completamente y se dañarán (no se podrán reproducir).
- * Si protege contra escritura los archivos de música exportados a la videocámara o a la tarjeta de memoria SD, dichos archivos se sobrescribirán o se eliminarán cuando Transfer Utility LE exporte los archivos de música de nuevo.

✍ Eliminar los archivos de música en el destino

Haga clic en [Actualizar] cuando la Lista de música esté vacía. Se borrarán los archivos de música del destino.



Preguntas más frecuentes 27

Consultas 31

Licencia 32

■ Instalación/inicio

? No puedo instalar Transfer Utility LE.

Transfer Utility LE se puede instalar en ordenadores que cumplan los requisitos del sistema indicados en la pág.7.

? Aparece un mensaje sobre la compatibilidad del programa. (Windows)

Este mensaje aparece cuando se utiliza Windows 7 y se cancela la instalación a la mitad. Haga clic en [Cancelar] cuando se muestre este mensaje.

? La instalación de Transfer Utility LE no será posible si ha seleccionado "Reinstalar con la configuración recomendada" en la ventana del Asistente para la compatibilidad de programas. (Windows)

La instalación no se puede ejecutar debido a un problema de compatibilidad con el sistema operativo. Siga el procedimiento siguiente:

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en [setup.exe] en el disco de instalación.
2. Seleccione [Propiedades].
3. Haga clic en la pestaña [Compatibilidad].
4. Quite la marca de "Ejecutar este programa en modo de compatibilidad para:".

* Si esta opción está inactiva, haga clic en [Cambiar la configuración para todos los usuarios] y quite la marca de "Ejecutar este programa en modo de compatibilidad para:" de antemano.

5. Instale Transfer Utility LE de nuevo.

? No puedo iniciar Transfer Utility LE.

Para poder utilizar Transfer Utility LE es necesario estar autorizado como Administrador.

? Transfer Utility LE no funciona correctamente.

Salga de Transfer Utility LE y reinicie el ordenador.

? El ordenador no reconoce mi videocámara

Compruebe lo siguiente:

- ¿Ha encendido la videocámara?
- ¿Está conectada la videocámara a la corriente con el adaptador compacto de alimentación?
- ¿Está bien conectado el cable USB al ordenador?
- ¿Ha activado el modo de reproducción de películas AVCHD en la videocámara?

Si continúa sin reconocerse la videocámara, proceda del siguiente modo.

- Conéctela a otro puerto USB del ordenador.
- Desconecte el cable USB, reinicie el ordenador y vuelva a conectar la videocámara con el ordenador siguiendo el procedimiento correcto.
- Desconecte otros dispositivos USB que pueda haber conectados y que no sean la videocámara, el teclado ni el ratón.
- Si la videocámara está conectada mediante un concentrador USB, conecte la videocámara directamente al ordenador.
- Si hay software ejecutándose en segundo plano, salga de él y vuelva a conectar la videocámara.



■ Importación

? Quiero cambiar el destino de almacenamiento de los archivos importados.

Proceda del siguiente modo para cambiar el destino:

1. Haga clic en [Importación de archivo de vídeo] en la pantalla inicial.
2. Windows: Haga clic en [Preferencias...] en el menú [Ajustes].
Mac: Haga clic en [Preferencias...] en el menú [Transfer Utility LE].
3. Haga clic en [Examinar...] y especifique el destino.

? La importación se detiene a medio acabar.

Pruebe con otro puerto USB del ordenador. En el caso de los ordenadores de sobremesa, pruebe con el puerto USB de la parte posterior.

? Se requiere un tiempo considerable para importar un vídeo de la videocámara al ordenador.

- Se requiere mucho tiempo para importar varios archivos en un lote o importar un archivo de vídeo grande. A la hora de importar, cierre todos los programas excepto Transfer Utility LE.
- La velocidad de procesamiento puede variar según la configuración del ordenador (por ejemplo, el rendimiento de la CPU y la capacidad de memoria) o según el contenido del vídeo.
- Si hay software ejecutándose en segundo plano, salga de él antes de realizar la importación.
- Pruebe con otro puerto USB del ordenador. En el caso de los ordenadores de sobremesa, pruebe con el puerto USB de la parte posterior.



■ Otros

? No puedo salir de Transfer Utility LE.

Cierre todos los cuadros de diálogo y pantallas de ajuste antes de salir.

? No se muestran las extensiones de archivo. (Windows)

Siga las instrucciones siguientes para visualizar las extensiones de archivo.

[Windows 7]

1. Abra cualquier carpeta.
2. Haga clic en [Organizar] - [Opciones de carpeta y búsqueda] - ficha [Ver].
3. Quite la marca de [Ocultar las extensiones de archivo para tipos de archivo conocidos].

[Windows 8 / Windows 8.1]

1. Abra cualquier carpeta del Escritorio.
2. Coloque una marca de verificación en [Extensiones de nombre de archivo] en el menú [Ver].

? ¿Cómo abrir un destino que empiece con "C:\"? (Windows)

"C:\:" indica la unidad C del ordenador. Abra la ventana de la unidad C y haga clic en las carpetas que contiene.

Por ejemplo, proceda tal como se explica para abrir el siguiente destino en Windows 7:

C:\Usuarios\[Nombre de la cuenta de usuario]\Mis vídeos\Transfer Utility LE

1. Haga clic en el menú [Inicio].

- * El menú [Inicio] es el botón que hay en la esquina inferior izquierda de la pantalla y desde donde se apaga el ordenador.
- * Cuando utilice Windows 8 / Windows 8.1, mantenga pulsada la tecla del logotipo de Windows y pulse la tecla [E] del teclado; después, empiece por el paso 3.

2. Haga clic en [Equipo].

3. Haga doble clic en [Disco local (C:)].

4. Haga doble clic en la carpeta [Usuarios].

5. Haga doble clic en la carpeta correspondiente a su cuenta de usuario.

- * Por norma general, el nombre de la cuenta de usuario se muestra en la parte superior de la ventana que se abre al hacer clic en el menú [Inicio].
- * Si los archivos de vídeo fueron importados por otro usuario, seleccione la carpeta de la cuenta del usuario que importó los archivos.

6. Haga doble clic en la carpeta [Mis vídeos].

7. Haga doble clic en la carpeta [Transfer Utility LE].



? ¿Dónde está la carpeta "Usuarios"? (Mac)

La carpeta "Usuarios" está en la unidad de disco duro del Mac.

Por ejemplo, si abre el siguiente destino, siga los pasos que se indican a continuación:

Usuarios/nombre de usuario/Documentos/Transfer Utility LE/

* El "nombre de usuario" varía según el usuario que haya iniciado sesión.

1. Haga clic en el menú [Ir] del Finder.
2. Haga clic en [Inicio].
 - * Se mostrará la carpeta del usuario que haya iniciado sesión.
3. Haga doble clic en la carpeta [Documentos].
4. Haga doble clic en la carpeta [Transfer Utility LE].



Si quiere realizar alguna consulta o tiene alguna pregunta en relación a Transfer Utility LE, llame a los siguientes números de teléfono.

Centro de asistencia al usuario de PIXELA CORPORATION

■ EE.UU. y Canadá

+1-800-458-4029 (número gratuito)

Idioma: inglés

■ Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España)

+800-1532-4865 (número gratuito)

Idioma: inglés, francés

■ Otros países de Europa

+44-1489-564-764

Idioma: inglés, francés

■ Asia (Filipinas)

+63-2-438-0090

Idioma: inglés

■ China

Consulte el siguiente sitio web:

<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/contact.html>

Sitio Web

Visite nuestro sitio Web para acceder a la información y las descargas más recientes.

<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/>

Este software emplea la siguiente licencia de software. (Solo Windows)

Thai Open Source Software Center Ltd, Clark Cooper et al. (expat)

Copyright © 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd and Clark Cooper. Copyright © 2001, 2002, 2003 Expat maintainers.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the Software), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED AS IS, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.